

GR/ISSUE SLIP

SHPMT, REF. NO. : 251245

02.03.2020-07:26

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248  
STORAGE LOCATION:  
POINT OF CONSPTN:  
SHIPPING TYPE: Truck Forward  
CARRIER: SCHWEITZER GMB  
-NUMBER:  
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.416  
CONTAINER ID: LB SC 1490Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO. -CUST.              | QTY | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO.      |
|------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|------------------|
| -DATE      | REF.NO. -VENDOR             |     |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |                  |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT      |
| 7215216    | 2511044550                  | 135 | PC  | S/  | Speed Gear 1st cp1      | 5500042696       |
| 02.03.2020 | 2511044558                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              | 180260580        |
|            | P: 9 -LT1                   | X   | 0   |     | TBA-500078              | 501022 690124941 |
|            | P: 1 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |                  |
| 7215217    | 2511071851                  | 624 | PC  | S/  | Speed Gear 5th cp1      | 5500042699       |
| 02.03.2020 | 2511071858                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 2 -PALETTE               | X   | 312 |     | TBA-500086              | 180260581        |
|            | P: 24 -LT2                  | X   | 0   |     | TBA-500079              | 501027 6902      |
|            | P: 2 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |                  |
| 7215218    | 2511142050                  | 540 | PC  | S/  | Speed Gear Rev cp1      | 5500043714       |
| 02.03.2020 | 2511142058                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 4 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              | 180260587        |
|            | P: 36 -LT1                  | X   | 0   |     | TBA-500078              | 501027 6903      |
|            | P: 4 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |                  |
| 7215219    | 2516069335                  | 648 | PC  | S/  | Input Shaft Outer       | 5500042693       |
| 02.03.2020 | 2516069358                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |                  |
| 010        | P: 9 -PALETTE               | X   | 72  |     | TBA-500086              | 180260583        |
|            | P: 54 -LT8/250              | X   | 0   |     | TBA-500084              | 501022 6904      |
|            | P: 9 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |                  |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001986 vom 02.03.2020



20-001986

Ludwigsburg, 02.03.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                   |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>05.03.2020</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>02.03.2020</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 7215216                                  | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 2.416                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 7215217                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 7215218                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 7215219                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>2.416,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                            |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><br>D-74632 Neuenstein<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                |                      |
|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>27 Gut 20-001986 empfangen am 05.03.2020</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>1-70026 MODUGNO</b><br><b>5 MAR 2020</b><br>"Ricevuto con riserva di verificare qualità e quantità"<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

Los portos encendidos de líneas gruesas  
deben ser rellenos por el transportista

Die mit fett gedruckten Umlagen abgeregelter Rubri-  
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

auszufüllen unter der Ver-  
antwortung des Absenders.  
A remplir sous la respon-  
sabilité de l'expéditeur.

1-15 abschließend  
y compris al

21+22

weiß = Exemplar für Auftragsgeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour committant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor opdrachtgever  
roze = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Exemplare por comitente  
rosa = Exemplare por remitente  
verde = Exemplare por destinatario  
blau = Exemplare por transportador  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
roze = Exemplar for orderer  
pink = Exemplar for sender  
blue = Exemplar for modtager  
green = Exemplar for belofdrer

|                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D - 74632 Neuenstein                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL<br>Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Sped. Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsart des Gutes<br>Mode de livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Modugno</b><br>Land/Pays: <b>Italien</b><br>Abl.-Stelle: <b>14248</b>                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Neuenstein</b><br>Land/Pays: <b>Deutschland</b><br>Datum/Date: <b>02.03.2020</b>                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Warenbegleitschein-Nr. 251245                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>16-Paletten/Getriebeteile                                                                                                                                                                  |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise                                       |  |
| <b>10</b> Statistikkennnummer<br>No. statistique<br>87084050                                                                                                                                                                                        |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>2416,-                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Contenu m³<br>1,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                  |  |
| <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.</p> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières                                                        |  | <b>19</b> Zu zahlen vom Frachtführer<br>A payer par le transporteur<br>Fracht/Prix de transport<br>Erhöhlungen/Reductions<br>Zwischensumme<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>21</b> Ausgef. in<br>Établi à<br>Neuenstein<br>02.03.2020                                     |  |
| <b>14</b> Rückstellung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                             |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescriptions d'achèvement                                                                                                                                                                                                            |  | <b>22</b> GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Straße<br>74632 Neuenstein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)    |  |
| <b>24</b> Güternahmen<br>Réception des marchandises<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                  |  | <b>25</b> Angaben zur Erfüllung der Erfüllung<br>avec les conditions de livraison<br>von bis                                                                                                                                                                                 |  | <b>26</b> Verladungspartner des Frachtführers<br>Partenaire de chargement du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Licence officielle<br>KZ: <b>LB SC</b><br>Anführer            |  |
| <b>28</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art. Anzahl Kein Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                            |  | <b>29</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art. Anzahl Kein Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                                  |  | <b>30</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>31</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du chauffeur/Date/Signature |  |
| Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                  |  |

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la case 19 le numéro ONU et le groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir chapitre spécial dans ADR, chapitre 9.